

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD RELUBRO DP 20

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial RELUBRO DP 20
 Núm. de producto 163370

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados Refrigerante para operaciones de mecanizado.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor MacDermid Espanola S.A.
 Carrer Coneixement, 6
 Parc Industrial Gavà Park
 08850 - Gavà (Barcelona)
 34 93 634 13 80
 34 93 634 13 51
 Persona De Contacto sdsit@macdermid.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de teléfono de emergencia 24 h +44 1235 239 670

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (CE 1272/2008)

Riesgos físicos y químicos	No clasificado.
Para el hombre	No clasificado.
Para el medio ambiente	No clasificado.

Clasificación (1999/45/CEE)

No clasificado.

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiqueta De Acuerdo Con (CE) No. 1272/2008

No se necesita pictograma.

2.3. Otros peligros

Este producto no contiene sustancias PBT o mPmB.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.2. Mezclas

1,6 DIHYDROXY-2,5-DIOXOHEXANE	< 2%
N.º CAS: 3586-55-8	No. CE: 222-720-6
Clasificación (CE 1272/2008) Tox. ag. 4 - H302 Irrit. Cut. 2 - H315 Les. oc. 1 - H318	Clasificación (67/548/CEE) Xn;R22. Xi;R38,R41.

RELUBRO DP 20

2-Fenoxietanol		1 - <5%
N.º CAS: 122-99-6	No. CE: 204-589-7	Número De Registro: 01-2119488943-21
Clasificación (CE 1272/2008) Tox. ag. 4 - H302 Irrit. oc. 2 - H319	Clasificación (67/548/CEE) Xn;R22 Xi;R36	
Aceite mineral		1 - <5%
N.º CAS: 64742-62-7	No. CE: 265-166-0	
Clasificación (CE 1272/2008) No clasificado.	Clasificación (67/548/CEE) No clasificado.	
1-Óxido de piridina-2-tiol, sal de sodio		0.1 - <1%
N.º CAS: 3811-73-2	No. CE: 223-296-5	
Clasificación (CE 1272/2008) Tox. ag. 4 - H302 Tox. ag. 4 - H312 Tox. ag. 4 - H332 Irrit. Cut. 2 - H315 Irrit. oc. 2 - H319 Acuático agudo 1 - H400	Clasificación (67/548/CEE) Xn;R20/21/22. Xi;R36/38. N;R50.	

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

Comentarios Sobre La Composición

Este producto contiene aceite mineral altamente refinado y sustancias no clasificadas como carcinogénicas (extracto menos del 3% DMSO medido según IP346).

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Notas para el usuario

Retirar la persona afectada de la fuente de contaminación. Las quemaduras químicas deben ser tratadas por un médico.

Inhalación

Trasladar a la víctima al aire fresco inmediatamente. Enjuague la boca y la nariz con agua. Proporcionar reposo, calor y aire fresco.

Ingestión

Proporcionar inmediatamente agua en abundancia a la víctima para diluir el producto químico ingerido. ¡NUNCA INDUCIR EL VÓMITO O DAR DE BEBER A PERSONAS INCONSCIENTES! Enjuagar la nariz, la boca y la garganta con agua. No inducir el vómito. Si el vómito se presenta, la cabeza debe colocarse en una posición más baja que el estómago para evitar que el vómito penetre en los pulmones.

Conseguir atención médica inmediatamente

Contacto con la piel

Retirar la persona afectada de la fuente de contaminación. Quítese inmediatamente la ropa contaminada y lávese la piel con agua y jabón. Continuar enjuagando durante al menos 15 minutos. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

Contacto con los ojos

Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos. Continuar enjuagando por lo menos 15 minutos y conseguir atención médica. Al hospital o al oculista.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Inhalación

Irritación de la nariz, garganta y vías respiratorias.

Ingestión

Puede causar dolor de estómago o vómitos.

RELUBRO DP 20

Contacto con la piel

El contacto prolongado puede causar rubor, irritación y sequedad de la piel.

Contacto con los ojos

Irritación de los ojos y las membranas mucosas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Ninguna recomendación, pero pueden requerirse primeros auxilios en casos de exposición, inhalación o ingestión accidental de este producto químico. En caso de duda, CONSIGA ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATAMENTE.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción

Este material no es combustible. Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Riesgos Insólitos De Incendio Y De Explosión

Inocuo a temperaturas normales de trabajo. En caso de calentamiento pueden formarse vapores tóxicos.

Riesgos específicos

Los incendios o las altas temperaturas producen: Óxidos de: Carbono. Nitrógeno. Sulfuro.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Medidas Especiales De Lucha Contra Incendios

Evite la inhalación de vapores y gases. Mantener el exceso de agua fuera de estanques y alcantarillados. Colocar diques para controlar el agua. Si ocurre una contaminación del agua, notificar a las autoridades apropiadas

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios

Use equipo respiratorio con provisión de aire y traje entero de protección en caso de incendio.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Úsese indumentaria protectora de acuerdo con las instrucciones facilitadas en el epígrafe 8 de esta ficha de datos de seguridad. EVITE cualquier contacto con los ojos mediante equipo de protección individual adecuado. Usar guantes protectores en pvc ó nitrilo

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo ni a las aguas naturales. Evítese su liberación al medio ambiente. El producto no debe ser descargado en la naturaleza, sino que ha de ser recogido y entregado según acuerdo con las autoridades locales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Use ropa protectora apropiada. No contamine el drenaje o el alcantarillado. Informar a las autoridades si las cantidades en cuestión son grandes. Recoger los derrames en recipientes, sellar bien y enviar para su eliminación de acuerdo con los reglamentos locales.

6.4. Referencia a otras secciones

Úsese indumentaria protectora de acuerdo con las instrucciones facilitadas en el epígrafe 8 de esta ficha de datos de seguridad. Para información sobre la eliminación, véase el epígrafe 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Evitar derrames, y el contacto con los ojos y la piel. Evítese comer, beber y fumar durante su utilización. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar separado de alimentos, piensos, fertilizantes y otros materiales sensibles. Guárdese en el recipiente original bien cerrado y en lugar seco, frío y bien ventilado.

Criterios De Almacenaje

Almacenaje de productos químicos.

7.3. Usos específicos finales

Los usos identificados para este producto se especifican en el epígrafe 1.2.

RELUBRO DP 20

Almacen Min. (°C)	5
Almacen Max. (°C)	50

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1. Parámetros de control

Denominación	ESTÁNDAR	VLA - ED		VLA - EC		Notas
Aceite mineral	VLA		5 mg/m ³		10 mg/m ³	

VLA = Valor Límite Ambiental.

2-Fenoxietanol (CAS: 122-99-6)

DNEL

Industria	Inhalación.	A largo plazo	Efectos sistémicos	8.07 mg/m ³
Industria	Inhalación.	A largo plazo	Efectos a nivel local	8.07 mg/m ³
Industria	Cutáneo	A largo plazo	Efectos sistémicos	34.72 mg/kg/día

Expediente de información REACH

PNEC

Agua dulce	0.943	mg/l
Agua salada	0.0943	mg/l
Liberación intermitente	3.44	mg/l
STP	24.8	mg/l
Sedimento (agua dulce)	7.2366	mg/kg
Sedimento (agua salada)	0.7237	mg/kg
Tierra	1.26	mg/kg

Expediente de información REACH

8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección



Medidas técnicas

Proveer ventilación adecuada de escape general y local.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado.

Protección de las manos

Los guantes protectores deben usarse si hay riesgo de contacto directo o de salpicaduras. Consulte al supervisor local. Protección a las salpicaduras: (Tiempo de penetración > 60 minutos). Cloruro de polivinilo (PVC). Neopreno. Contacto prolongado: (Tiempo de penetración > 480 minutos). Goma de butilo. (Para material de espesor = 0.5 mm mínimo). Los guantes deben ser conformes a EN 374. El estado de los guantes debe ser verificado antes de cada uso. La selección de los guantes debe realizarse considerando las prácticas de trabajo y la duración de la exposición. Debe considerarse otros productos químicos utilizados y la zona de trabajo (ejm. Filos, trabajos delicados). Nota: Cumpla con las recomendaciones del fabricante puesto que la selección de los guantes no depende únicamente del tipo de material y su permeabilidad puede variar según el fabricante.

Protección de los ojos

Usar gafas de protección ajustadas y aprobadas si existe la posibilidad de salpicaduras.

Otras Medidas De Protección

Proveer estación especial para lavado de ojos. Usar ropa apropiada para prevenir que se salpique o contamine la piel.

Medidas de higiene

Ningún procedimiento específico de higiene señalado, pero las prácticas de la buena higiene personal son siempre aconsejables, especialmente cuando se trabaja con productos químicos. Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño.

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	Líquido Grasiento
---------	-------------------

RELUBRO DP 20

Color	Ámbar Claro (o pálido)
Olor	Perceptible.
Solubilidad	Miscible con agua
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición (°C)	No determinado.
Punto de fusión (°C)	No aplicable.
Densidad relativa	1.020 20°C
Densidad de vapor (aire=1)	No determinado.
Presión de vapor	No se conoce.
Tasa de evaporación	No determinado.
Valor De pH, Solución Diluida.	9.5 @ 3%
Viscosidad	61.81 cSt 40°C
Punto de descomposición (°C)	No aplicable.
Umbral Olfatorio Inferior	No determinado.
Umbral Olfatorio Superior	No determinado.
Punto de inflamación (°C)	No se conoce.
Temperatura de autoignición (°C)	No aplicable.
Coefficiente De Reparto (N-Octanol/Agua)	No determinado.
Propiedades explosivas	No determinado.
Propiedades comburentes	No cumple los criterios para la oxidación.

9.2. Información adicional

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

No existen peligros de reactividad específicos asociados a este producto.

10.2. Estabilidad química

Estable a temperaturas normales y para el uso recomendado.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el contacto con los oxidantes o agentes reductores. Evitar el contacto con los ácidos y álcalis.

10.5 Materiales incompatibles

Materiales A Evitar

Evitar el contacto con: Ácidos, oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Ningunos en circunstancias normales.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

RELUBRO DP 20

Inhalación

Evite la formación de neblinas/aerosoles. Los aerosoles pueden irritar los órganos respiratorios.

Ingestión

Si se ingiere puede causar molestias.

Contacto con la piel

El contacto prolongado y frecuente puede causar enrojecimiento e irritación. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Contacto con los ojos

Puede causar irritación temporánea de los ojos.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

El producto contiene una sustancia que es nociva para los organismos acuáticos.

12.1. Toxicidad

Toxicidad Aguda Para Los Peces

No se conoce.

Toxicidad aguda - Invertebrados acuáticos

No se conoce.

Toxicidad aguda - Plantas acuáticas

No se conoce.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Degradabilidad

El producto no es biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

Potencial bioacumulativo

No se conoce.

Coefficiente de reparto

No determinado.

12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad:

No se conoce.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Este producto no contiene sustancias PBT o mPmB.

12.6. Otros efectos adversos

No se conoce.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Notas para el usuario

Los residuos han de tratarse como residuos peligrosos. Colocar los residuos en vertedero controlado de acuerdo con las disposiciones de las autoridades locales en materia de residuos. Durante el manejo de desperdicios han de tomarse en consideración las medidas de seguridad vigentes para el manejo del producto.

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Informar al jefe de medio ambiente sobre todos los derrames mayores. Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales. Impedir que las aguas residuales alcancen alcantarillas, vías fluviales o el suelo.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

General

El producto no está comprendido por las reglas internacionales o por las de la Unión Europea sobre el transporte de mercancías peligrosas (IMDG, ICAO/IATA, ADR/RID).

RELUBRO DP 20

14.1. Número ONU

No aplicable.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No aplicable.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

No aplicable.

14.4. Grupo de embalaje

No aplicable.

14.5. Peligros para el medio ambiente

Material Peligrosa Para El Medio Ambiente/Contaminante Marino

No.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Legislación UE

Directiva de sustancias peligrosas 67/548/CEE. Directiva de preparaciones peligrosas 1999/45/CE. Reglamento (CE) no 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH). Reglamento (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006. Reglamento (CE) No 790/2009 que modifica, a efectos de su adaptación al progreso técnico y científico, el Reglamento (CE) no 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas. Reglamento (UE) No 453/2010 de la Comisión por el que se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH).

Clasificación del riesgo para el medio ambiente acuático

WGK 1

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo ninguna evaluación de la seguridad química.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Notas para el usuario

Los datos físicos incluidos en esta hoja de seguridad no constituyen la Especificación del Producto, estas se suministrarán por separado.

Publicado Por	Jefe de seguridad y salud en el trabajo y del medio ambiente.
Fecha de revisión	08/05/2014
Revisión	2
Firma	Dott. Adriano D'Auria
Firma 2	AA

RELUBRO DP 20

Texto completo de las frases de riesgo

R38	Irrita la piel.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R36	Irrita los ojos.
R50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
NC	No clasificado.
R22	Nocivo en caso de ingestión.
R20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R41	Riesgo de lesiones oculares graves.

Indicaciones de peligro completas

H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H318	Provoca lesiones oculares graves.

Cláusula De Exención De Responsabilidad

Esta información se refiere a este específico material tal y como se suministra y puede no ser válida para el mismo material utilizado en combinación con cualquier otro material/es o en otro proceso. Esta información es, según los conocimientos y convencimientos de la empresa, exacta y fiable a partir de la fecha indicada. Los datos no deben ser interpretados como garantía de propiedades específicas del producto descrito o su idoneidad para una particular aplicación, tampoco constituye una garantía expresada o implícita de comerciabilidad del producto. Es responsabilidad del usuario del producto asegurarse de la idoneidad y la integridad del contenido de esta información para su aplicación particular.